

1868 - lou brinde en Prouvènço

9 setembre 1868 à Sant Roumié

Après, Mistral s'aubouro e parlo coume eiçò:

Gràci à l'iniciativo, à la galantarié, à la gènto avenènço de la vilo de Sant Roumié, la Prouvènço a lou bonur de poudé temounia publicamen sa gratitudo emai sa simpatìo, en quau dèu: sa vivo gratitudo, sa caudo simpatìo à la literaturo glourioso de Paris que, desempièi vint an, a de touto maniero, alena, acouraja e aplaudi la reneissènço prouvençalo; sa caudo gratitudo, sa vivo simpatìo à la literaturo catalano, aquelo sorre bèn-amado de la nostro.

Messiés, que li letro franceso siegon eici representado pèr uno deputacioun d'escrivan majourau, i'a rèn que nous estoune. La Prouvènço de Massihoun, de Vauvenargo, de Mirabèu, de Thiers, de Guizot e de Mignet, la Prouvènço es de Franço e lis ilustracioun de la lengo franceso espandisson si rai eici coume d'en pertout... Ounour dounc e bèn-vengudo e gramaci i pouèto, escrivan e letru eminent, qu'an bèn vougu prene sa part d'aquésti fèsto prouvençalo, d'aquésti joio de famiho...

Mai, Messiés, uno causo que, i'a quatre o cinq siècle, aurié pareigu tout simplò e qu'aujourd'uei, bessai, pòu parèisse estraordinàri en quàuquis-un, es la presènci à-n-aquelo taulado, la presènci di troubaire catalan, di valerous e fièr troubaire catalan.

Li journau dóu Miejour, l'avès tóuti legi, vous an counta l'acuei entousiaste, magnifique, meravious fa pèr la Catalougno i troubaire de Prouvènço qu'aqueste mes de mai anèron assista i Jo Flourau de Barcilouno. Vous an di lis alegresso, vous an di lis embrassado, vous an di li triounfle que quàuqui-un de nautre an rescountra pertout dins tóuti li ciéuta de delai li Pirenèu. A dounc fa soun devé, a dounc fa soun devé poulidamen, nosto galanto vilo prouvençalo, nosto flour dis Aupiho, nosto vilo de Sant Roumié, en dounant à soun tour uno fèsto en l'ounour di troubaire d'Espagno, en l'ounour di pouèto de Franço.